

LA GAZETTE DE GERMIGNY

Trimestriel d'informations de la commune de Germigny-l'Évêque



Germigny, paradis terrestre de la Brie. (Bossuet)

NUMERO 22

Juillet-Août-Sept. 2013

Dans ce numéro :

Le mot du maire 2

Chasse communale 2

Faune et flore à Germigny 2

Germigny en pleine activité ! 3

Calendrier des manifestations du second trimestre 4

Ecole, sorties, jeux, Crèche, départ de Mme Petitfrère 4

L'ancien moulin de Germigny 5

Germigny en pleine activité (suite) 5

Informations utiles 6

Opération Tranquillité 6

Le coin des associations 7

Etat Civil 8

La Germinoise 8

Déchets verts, Extra-ménagers 8

Ca s'est passé à Germigny



22 juin

A l'occasion du feu de la Saint-Jean, adultes et enfants ont dansé sous la lune !



30 juin

Notre église Saint-Barthélémy a accueilli l'ensemble vocal CASTELLA pour un magnifique concert de musique mariale. A l'honneur : deux des sopranos sont germinoises

A NOTER SOIGNEUSEMENT

ATTENTION : Votre mairie sera fermée le samedi matin, à partir du 20 juillet et jusqu'au 31 août inclus.

Distribution des sacs à déchets verts en mairie : le vendredi de 16h00 à 18h30

La Fête patronale se tiendra du 23 au 26 août, au programme de nombreuses animations et bien-entendu le dimanche soir verra s'embraser le traditionnel « Feu d'artifice »



organisé par la municipalité

Rendez-vous, Samedi 7 septembre de 13h00 à 18h00, salle des fêtes (allée des Noyers)

Venez découvrir les activités proposées par les associations actives, dans notre village.

Vous pourrez vous inscrire (ou réinscrire) pour la saison 2013/2014

Pensez à apporter des photos et, pour les activités sportives un certificat médical

VENEZ NOMBREUX

RENTREE SCOLAIRE

N'oubliez pas d'inscrire vos enfants qui déjeuneront à la cantine, dernière limite: 14 août, en mairie.

Votre municipalité subventionne l'achat de ce forfait annuel, réservé aux jeunes de moins de 26 ans habitant en Ile de France, (zone 4/5) à hauteur de 40€. S'adresser à la mairie.

imagine R c'est...





Avis de publicité

Objet : chasse communale

Le bail de chasse des bois communaux étant arrivé à échéance, nous publions le présent avis afin de recueillir de nouvelles offres pour la location du territoire de chasse de la commune d'une surface totale de 65 hectares.

Le critère d'attribution sera le meilleur prix. L'offre minimum à présenter sera de QUATRE MILLE (4 000) euros. En dessous, l'appel d'offre sera déclaré infructueux.

La date limite de remise des offres est fixée au 15 septembre 2013 et l'ouverture des plis s'effectuera lors d'une séance de conseil municipal.

Pour tout renseignement complémentaire, nous vous remercions de vous adresser en mairie.

Le mot du maire

Chères Germinoises, Chers Germinois,

Une nouvelle année scolaire vient de s'achever et tous les spectacles de fin d'année, se sont déroulés dans une ambiance conviviale et chaleureuse offrant des prestations d'une grande qualité pour les Germinois s'y étant rendus nombreux. Toutes nos félicitations aux enfants, au corps enseignant, aux participants, aux présidents (es) d'associations et aux bénévoles qui ont travaillé pour permettre le bon déroulement de ces animations.

Certains d'entre vous vont partir en vacances tandis que d'autres vont passer l'été dans notre village et cette occasion me permet de vous rappeler quelques règles de vie applicables dans notre commune pour le bien de tous.

Comme vous le savez, le brûlage de toute sorte de végétaux est interdit depuis fin avril et ne reprendra que le 15 octobre prochain.

De même, les nuisances sonores sont réglementées par un arrêté préfectoral indiquant que les bruits doivent **cesser** le samedi entre 12 et 15 heures et après 19 heures 30 et le dimanche après 12 heures **et toute la journée**. Ces nuisances concernent aussi les bruits d'engins à moteurs divers tels que quad, moto etc....

Ces quelques mots encore pour vous rappeler que notre fête patronale débutera le 23 août et s'achèvera le 26 août.

Le forum des associations aura lieu le samedi 7 septembre 2013 de 13 heures à 18 heures dans la salle polyvalente rue des noyers et nous vous espérons nombreux.

Il me reste à vous souhaiter un bon été et le respect des règles de vie précitées nous permettra de profiter pleinement de notre cadre de vie verdoyant.

Cordialement.

Patrick ROUILLON

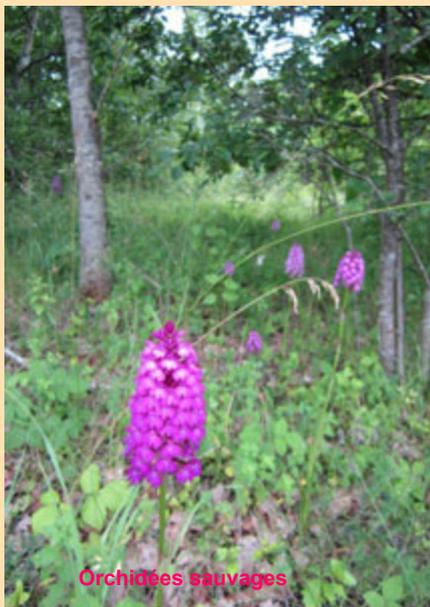
Faune & flore dans le village



Sympathiques habitants de notre village, les écureuils enchantent grands et petits.



Naissances place de la Palée : ce couple de cygnes élève ses quatre petits en bord de Marne.



Orchidées sauvages



Un col vert et sa cane, se préparant à nidifier près de la Palée.



Il y a peu de visiteurs de notre village qui ont manqué les daims de notre ami Joop.

Germigny en pleine activité



Château de Vaux-le-Vicomte

Le comité des fêtes a organisé la visite de cette splendeur, en premier lieu les jardins et ensuite le château illuminé de mille chandelles.

Une féerie !

Quel sera le prochain château au programme ?



Pêche au silure devant la Palée

Dimanche, au petit matin du concours de pêche au silure, deux belles prises attendaient d'autres compagnons d'infortune.



Théâtre par les Lézards associés

L'association a offert aux Germinois deux spectacles, l'un interprété par des enfants, l'autre par des adultes. Pour le plus grand bonheur des spectateurs.



Plus de 100 vieilles mécaniques !

Après un circuit sur les routes avoisinantes, les anciennes mécaniques en ballade se sont laissées admirer toute l'après-midi.

Nostalgie pour quelques-uns et découverte pour les autres et du rêve pour tous !

Etang M. Pichavant

Nouvelle après-midi de formation pour les jeunes pêcheurs de l'AAPP-MAVGC, en net progrès ! Chacun d'entre eux a pris entre 20 et 40 poissons (sans compter les poissons-chats)



Association « DANCE EVER » (GRACE ENERGIE FEELING)

Très gros succès pour le premier spectacle de l'association, le 7 juin, qui s'est tenu dans la salle des fêtes de Germigny, devant une salle comble.

Gageons que ce premier gala sera suivi de nombreux autres !

JOURNÉE DU PATRIMOINE

dimanche 15 septembre

Visite de l'église Saint-Barthélemy,
Accueil par un conférencier,

L'église sera ouverte de 16h à 17h
pour cette occasion



Assistance maternelle

Dans notre village, quatre assistantes maternelles agréées, titulaires de plusieurs agréments peuvent garder vos enfants.

Pour tout renseignement, s'adresser à la mairie.

Crèche CALENDULA

Il reste quelques places, réservées aux habitants des villages de la CAPM, dans cette crèche située en Zone Industrielle de Meaux, rue de Volta.

Un dossier (à retirer en mairie) est à constituer pour soumettre sa candidature auprès du service administratif CAPM petite enfance.



C'est pour très bientôt

Ouverture prochaine d'un nouvel espace jeux pour les petits (et les moyens) sur le plateau omnisports, rue Degas.

Des jeux neufs, parfaitement aux normes actuelles, sur une surface de sécurité

Manifestations du 3ème trimestre 2013

Concours de Maisons Fleuries : passage du jury le 10 juillet,

Fanfare (Bernard Ménil) : le 14 juillet, place de la Palée,

Marché campagnard : le 21 juillet, place de la Palée,

Fête patronale : du 24 au 26 août,

Samedi 24 août : à partir de 14h30, manèges en fête
22h, retraite aux flambeaux : départ du groupe scolaire

Dimanche 25 août : 11h, messe en l'église de Saint-Barthélemy
12h, dépôt de gerbes au monument aux morts
15h, la fête continue
17h, grand concert «Chorale-Orchestre Bernard Menil»
22h30, feu d'artifice

Lundi 26 août : 14h30, les manèges vous attendent

Samedi et dimanche : buvette et petite restauration

Concours de pétanque : le 1^{er} septembre, près de l'école,

Forum des associations : 7 septembre, salle des fêtes,

Course « La Germinoise » : le 15 septembre, organisée par l'association Comité des Fêtes,

Marché campagnard : le 22 septembre, place de la Palée,

Tournoi interne de tennis (homologué) : finales en septembre, organisé par l'AGT,

Concert par le trio « Odysées » : le 6 octobre, dans la salle des fêtes.

Du côté de l'école de la Pinède



Le « Tennis à l'école » a fait son apparition à Germigny, et les enfants, encadrés par leurs professeurs ont pu bénéficier des leçons d'Alexandre.



Cette année, la fête de l'école était particulièrement réussie, et le spectacle donné par les enfants a enchanté les spectateurs !

AU REVOIR et MERCI

Stéphanie Petitfrère, directrice de l'école de la Pinède et Professeur des Ecoles nous quitte pour se rapprocher de son domicile. Pendant 8 ans elle s'est occupée des enfants et elle a fait évoluer notre école, notamment en permettant largement son ouverture sur le monde extérieur. Nous lui souhaitons bonne chance pour sa vie future.

Quelques sorties de l'école

- sortie à Vaux Le Vicomte de la classe des CM1/CM2 (visite costumée)
- sortie à Provins (la ville et les rapaces) des classes de CP.CE1 et CE1.CE2
- sortie au musée de la grande guerre (avec ateliers) de la classe des CM1/CM2
- village du Père Noël à Reims (maternelles)
- caserne des pompiers CP et CE1
- visite à Edentara pour les 2 classes maternelles.



CONCOURS DU SMITOM

Cette année ce sont les élus de la CAPM qui ont classé les réalisations des élèves. Nos élèves de CM1/CM2 se sont vu décerner le quatrième prix pour leur camion-poubelle réalisé uniquement avec des produits de récupération.

L'Histoire de notre Village : l'ancien moulin

*Au long de nos rendez-vous trimestriels, nous souhaitons vous la conter :
aujourd'hui, l'ancien moulin*



Le moulin de Germigny qui se situait au niveau de l'actuelle place de la Palée remontait à une époque très ancienne. En 1250 il en est fait état dans les droits et redevances de l'évêché de Meaux dont il dépendait.

Moulin à farine, sous l'épiscopat de Monseigneur de Ligny, Evêque de Meaux (1659-1680) il fut modifié pour servir à alimenter en eau les fontaines et bassins du château que ce prélat avait fait reconstruire. C'était juste avant l'épiscopat de Bossuet.

Le moulin a été vendu en 1791 comme moulin à farine, arrêté et détruit en 1863 pour permettre la canalisation de la marne. Il n'en reste aucune trace à Germigny.

En vis-à-vis un autre moulin existait également sur la rive de Varredes. Il fut conservé car sa position sur un bras de la Marne n'entravait pas les aménagements de la rivière.

Germigny en pleine activité (suite)



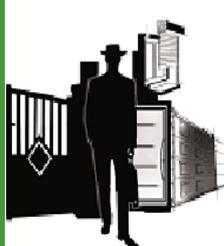
Fête de l'école de judo



Fête de l'école de tennis



Concours de pétanque
avec l'association
Roule ma boule



77

DISTRIBUTION

REMISE : 15% AUX GERMINOIS

Fondée en 1977

<p>77 Distribution 38 bis, rue François de Tesson 77100, Meaux Magasin : 01 60 09 07 39 Fax : 01 60 25 53 39 Mail : Contact@77distribution.fr</p>	<p>Standards et à vos mesures Portails, Clôtures/ Fenêtres, portes/ Portes de garage/ Volets/ Automatismes/ Electricité/ Alarmes/ Piscines/Spas/Saunas</p>
---	---

Passeports

Pour les passeports (biométriques) vous pouvez vous adresser à la :

- mairie de Lizy-sur-Ourcq, tél. : 01 60 01 70 35
- mairie de Meaux, tél. : 01 60 09 97 00

Pour vos dossiers de demande de passeport, nous vous rappelons que les photographies doivent être réalisées en respectant des critères, que seul un professionnel peut vous garantir. (Les mairies ne peuvent plus rendre ce service.)

Opération tranquillité

La gendarmerie de Lizy-sur-Ourcq propose une surveillance particulière de votre propriété.

Un document est à votre disposition à la gendarmerie de Lizy-sur-Ourcq ainsi que des conseils de prévention à remplir 3 jours avant votre départ.

**Renseignements au
01-60-01-70-10**

En juillet, le centre aéré et de loisirs propose entre autres : le jeudi 25, visite à la Cité des Sciences et de l'Industrie, la cité des enfants, Ombres et Lumières Léonard de Vinci

La Gazette propose aux annonceurs qui désirent faire connaître leurs activités auprès des Germinois de se faire connaître.

S'adresser à la mairie.

Informations utiles

Permanences de la Mairie : lundi et vendredi de 16h à 18h30, mercredi, jeudi et samedi de 10h à 12h. **(fermeture les samedis du 20 juillet au 31 août inclus)**

Objets perdus et trouvés : s'adresser à la mairie.

Bibliobus de la CAPM (Tout public), jusqu'au 23 juillet 2013 :

Passage le mardi, tous les 15 jours, place de la Palée de 16h à 18h et à l'école de 14h30 à 15h45.

Recensement service national

Obligatoire pour tous (tes) les français (es) dès l'âge de 16 ans. Se présenter en Mairie, dans les trois mois qui suivent l'anniversaire, munis d'une pièce d'identité et du livret de famille. L'attestation qui sera délivrée, est nécessaire pour se présenter aux examens et concours publics (dont le permis de conduire)

Un numéro de téléphone utile

Pour obtenir rapidement, des renseignements administratifs fiables, vous pouvez appeler le **3939** ou sur internet : www.service-public.fr

Carte Nationale d'Identité

S'adresser en Mairie.

Fuites d'eau

Elles peuvent prendre des proportions considérables, pensez à faire vérifier vos installations et à vous assurer.

VEOLIA propose des contrats sur le territoire de notre commune. (Tél. : 0 811 90 55 55)

Assistance Sociale

Permanence : MDS de Meaux

Mme BENOIT 31, rue du Palais de Justice

Du mardi au vendredi de 9h à 11h, tél. : 01 64 36 42 69

Cantine scolaire

Tarif : 3,70 € le repas, (annulation la veille avant 12h au 01 64 34 69 77 ou à la Mairie, aux heures d'ouverture, **il ne sera pas tenu compte des messages sur répondeur**).

Le mois écoulé est payable en Mairie, avant le 10 du mois suivant.

Accueil périscolaire et Etude

Matin de 7h00 à 8h30 : forfait 2 € - Après-midi de 16h30 à 18h00 : forfait 2,80 €

Soir de 18h00 à 19h00 : forfait 1,80 € - (Tél. : 01 60 44 04 51)

Etude de 16h30 à 18h00 : forfait 3 €.

Le mois écoulé est payable en Mairie, aux heures d'ouverture, avant le 10 du mois suivant.

Le mercredi (Centre de Loisirs) - repas de midi assuré

Centre de loisirs

Ouvert de 7h30 à 18h30, pendant les vacances de Printemps (Pâques), Automne (Toussaint) et Hiver (Février), ainsi que **pendant le mois de Juillet**.

Location de chapiteaux

Réservée aux germinois.

Tarifs : 1 chapiteau : 230 €, 2 chapiteaux : 305 € (montage/démontage par le personnel de la Mairie) - Petits chapiteaux (3 x 6 m) : 95 € pour l'un et 180 € pour les deux - Location de tables et de chaises possible, se renseigner en Mairie.

Location de la nouvelle salle des fêtes

Tarifs pour les germinois - En semaine, 1 jour : 300 €, le Week-End : 500 € (caution 1 500 €)

Tarifs pour les non-germinois - En semaine, 1 jour : 600 €, le Week-End : 1 000 € (caution 1 500 €)

OPAH - Amélioration de l'habitat

Renseignements au 01 60 09 98 45 Dépliants à retirer en Mairie de Germigny.

Bruits de voisinage (Réglementation)

Les travaux de jardinage ou de bricolage réalisés par des particuliers à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore, tels que tondeuses à gazon à moteur thermique, tronçonneuses, perceuses, raboteuses ou scies mécaniques, souffleurs à feuilles etc., ne peuvent être effectués que :

. de 7h à 20h les jours de semaine,

. de 9h à 12h et de 15h à 19h30 le samedi,

. **de 10h à 12h le dimanche et les jours fériés.**

CPAM (Caisse Primaire d'Assurance Maladie)

Aide à l'acquisition d'une complémentaire santé,

Informations au 0 820 904 138 (0,118 €/mn) ou sur www.ameli.fr

CRAM : Conseiller retraite

Pour se renseigner : Tél. 3960 ou écrire 77605 - Marne la Vallée cedex 3

Services de cars

Horaires disponibles en mairie

Pour rejoindre l'aéroport Charles de Gaulle, un service de car de la STIF, prend les voyageurs devant la gare de Lizy sur Ourcq (horaires sur www.transport-idf.com)

RAM (Relais Assistentes Maternelles)

Les RAM Communautaires du Pays de Meaux accueillent, parent, futur parent, assistant(e) maternel (le), garde à domicile, candidat (e) à l'agrément. (*email : ram.communautaire@paysdemeaux.fr*)

Votre RAM de proximité est situé à Varreddes et vous reçoit le 4^{ème} jeudi de chaque mois de 9h à 12h

Pour tous renseignements : Tél. : 01 64 35 07 75 ou 07 86 67 51 99 ou 06 88 70 30 02

Nouveaux Germinois

Bienvenue aux nouveaux arrivants. Venez vous faire connaître en Mairie et y trouver tous les renseignements nécessaires à une bonne installation. Participez aux diverses manifestations proposées dans le village.

Le Coin des Associations

AAPPMVGC (Association pour la Pêche)

M. Marc Leloup - Tél. : 01 64 34 62 95

AGT (Association Germinoise de Tennis)

Tous renseignements : 01 60 32 90 00 ou 06 07 01 16 85

<http://www.club.fft.fr/tc.germigny-agt>

AMB (Anciennes Mécaniques en Ballade)

M. Daverdin -Tél. : 01 60 09 15 09, M. Julmy -Tél. : 09 54 03 63 35

ASLV VTT (organisateur de la GERMI'PIAFS, course VTT)

M. Portier - Tél. : 06 18 57 73 67

Association BIOGAM (Yoga)

Mme Martine Penchèvre - Tél. : 06 71 98 12 42 ou 01 60 25 35 11,

pench-es-indiablues@wanadoo.fr

Le CHALET EN BOIS (Dessin, peinture)

Mme Goujon - Tél. : 06 84 23 98 48

La CIGALE

M. Stéphane Kocher - Tél. : 06 74 83 04 34

Le CLUB DES GENTLEMEN (Cyclisme)

M. Sartori – Tél. 01 64 34 44 74

Association COMITE DES FETES (Organisations de manifestations)

M. Jacky Rispincelle - Tél. : 01 64 34 83 40

DANCE EVER - GERMIGNY (Danse et Zumba)

Tél. : 06 82 51 47 67

ECHECS IDEE

M. Cochard - Tél. : 06 58 84 79 20

ECOLE INTERCOMMUNALE DE MUSIQUE DE LA REGION DE L'OURCQ

M. Bernard Ménil – Tél. 01 64 33 19 36 ou 06 08 92 19 48

Site internet : www.musique-bernard-menil.com

FOOTBALL CLUB DE GERMIGNY

Tél. : 06 12 33 37 12

La JOYEUSE CORDEE (Randonnée)

Mme Michèle Binet – Tél. : 01 64 33 56 01 ou 06 22 40 58 80

JUDO CLUB

M. Jacques Sergent – Tél. 01 60 25 28 66

Les LEZARDS ASSOCIES (Théâtre)

Mme Odile Crépin-Etaix – Tél. : 01 64 33 16 51 ou 06 52 06 69 53

La RECRE GERMINOISE (ex APE)

Mme Dos Santos - 01 60 44 03 37 ou 06 28 25 90 50

ROULE MA BOULE (Pétanque)

M. Yannick Uhrick - 06 33 55 58 62

Participez à la vie associative de Germigny

Renseignez vous sur les activités qui vous sont proposées !



Judo Club de Germigny

Pour la saison 2013/2014

Renseignements : J. Sergent

Tél. : 01 60 25 28 66



Maintenant le Tennis, c'est toute l'année !

Renseignements aux numéros suivants :

01 60 32 90 00

&

06 07 01 16 85

STAGE DE TENNIS JUILLET 2013

DEMI-JOURNEE de 14H à 17H
65 € la semaine de 4 jours
Du lundi au jeudi

SUR LES QUATRE SEMAINES DU MOIS DE JUILLET

FORMULE DEMI JOURNEE : SUR LES 4 SEMAINES DE JUILLET

Au programme : 3 Heures d'activité par jour - Tennis et activités multisports

- ✓ 30 mn de Préparation physique spécifique Tennis ou sports collectifs par jour (foot, basket, rugby, hockey,...)
- ✓ 2H30 de Tennis minimum par jour

- Perfectionnement technique & tactique
- Matches
- Tournoi de fin de stage + Coupe Davis
- Goûter compris

Les groupes seront constitués en fonction de l'âge et du niveau tennisistique des enfants.

Possibilité pour les enfants extérieurs au club de participer (prévoir le règlement d'une licence à 12 €).

Inscriptions auprès d'Alexandre au 06.61.98.17.31
Réduction de -10% à partir du 2^{ème} enfant et sur une seconde semaine réalisée

DANCE EVER

Bureau : <http://www.danceever.fr> - danceever.asso@gmail.com

Renseignements : Laurence Grosbois 06 82 51 47 67

GRACE, ENERGIE, FEELING, VITALITE

Sont les maîtres mots de la danse mais c'est aussi la philosophie de Dance EVER.

La danse avant tout une passion, un moyen d'expression universel quelque soit la discipline pratiquée : MODERN/NEWSTYLE, HIP HOP/BREAK -SALSA - TANGO ou ZUMBA. Des disciplines, des énergies, des univers musicaux différents mais un seul souhait pédagogique, transmettre notre plaisir de danser.

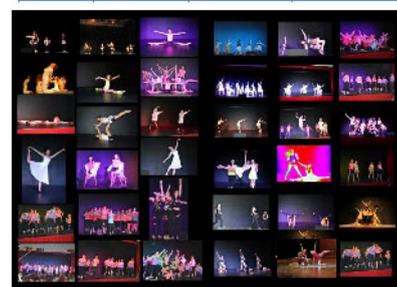
En fin d'année la réalisation d'un spectacle permettra la mise en valeur des progrès de chacun et la possibilité de communiquer sa passion la Danse.

Le 1^{er} Spectacle de Dance Ever qui a eu lieu le vendredi 7 juin 2013 à la salle des fêtes de Germigny-évêque a été un franc succès. L'ensemble des danseuses que ce soit en modern ou en zumba, ont passé un agréable moment devant une salle comble !! L'équipe de Dance Ever souhaite remercier le public pour son accueil chaleureux.

Inscription Forum des associations le 7/09/2013
Portes ouvertes du 9 au 15 septembre 2013
Reprise des cours le 16/09/2013

Lieu des cours Salle polyvalente - allée des Noyés - 77910
Germigny l'Évêque

JOUR	HEURES	ANCIENNETÉ	ACTIVITÉ
LUNDI	17H30-18H30	4/7 ans	EVEIL/INITIATION
LUNDI	18H30-20H00	8/12 ans	MODERN-NEWSTYLE
LUNDI	20H00-21H00	ADULTES	ZUMBA
MERCREDI	17H30-19H00	ADO	PREPARATION OPTION DANSE AU BAC
MERCREDI	19H00-20H00	ADULTES	ZUMBA
JEUDI	19H00-20H00	ADULTES	SALSA
JEUDI	20H00-21H00	ADULTES	BACHATA
VENDREDI	18H00-19H00	8/12 ANS	HIP HOP BREAK
VENDREDI	19H00-20H00	ADO (13 et +)	HIP HOP BREAK
VENDREDI	20H00-21H30	ADO/ADULTES	MODERN-NEWSTYLE
SAMEDI	14H00-15H00	ADULTES	TANGO



La Gazette de Germigny numéro 22

Bulletin trimestriel
d'informations de la commune
de Germigny-l'Évêque

Comité de rédaction :

Commission Information
& Communication

Rédaction :

Andrée Chateau,
Alain Briand,
Philippe Helm.

Adresse :

Mairie
7, allée de l'Église
77910 - Germigny-l'Évêque
Tél. : 01 64 33 01 89
Fax : 01 64 33 86 66
e-mail :
mairie.germigny-leveque@wanadoo.fr
www.germigny-leveque.org

Composition : abConsult (tél. : +33 607 011 685)

DECHETS VERTS

Les sacs doivent impérativement être sortis sur le trottoir au droit de chaque propriété, au plus tôt dans la soirée qui précède la collecte, **c'est à dire le Mercredi soir** (15 sacs maximum).

Rappel :

- par déchets verts, il faut entendre : les tontes de gazon des jardins des particuliers, les tailles des haies, d'arbustes, les élagages de petits arbres.
- ne pourront être collectés lors de ces ramassages : les sacs de plus de 25 kg, les branchages de plus de 5 cm de diamètre ou 80 cm de long, la terre ou les matériaux comparables et tous les autres déchets ménagers, notamment les sacs ou emballages plastiques.

N'oubliez pas :

Prochaine collecte
de
DECHETS EXTRA – MENAGERS
(ou MONSTRES)

le mercredi 16 octobre à
partir de 6h00.

Etat Civil (second trimestre 2013)

NAISSANCE

CHEMLA, Jules, Daniel, Christian	le 2 avril,
LEZY, Mathilde, Ariane, Louise	le 2 avril,
DOS SANTOS, Thaïs, Almeida	le 27 avril,
FARIA ROCHA, Victoria, Joséé	le 22 mai,
POLLARD DURDUX, Rayan, Jimmy, Jean-Claude	le 22 mai,
KABALA, Elsa, Flore	le 24 juin,

DECES

CRAUC Richard, Germain	le 16 avril
------------------------	-------------



Le comité des fêtes de Germigny l'évêque organise

DIMANCHE 15 SEPTEMBRE

COURSE NATURELLE

3^e édition

la GERMINOISE

14 km

5,250 km

La Germinette
courses jeunes
1 et 2 km

1^{er} départ à 9h

Renseignements et inscriptions
au 06 10 97 65 74
www.germigny-leveque.org

